

# NÁVOD K POUŽITÍ



**Z** | power<sup>®</sup>

DOBÍJECÍ systém pro naslouchadla





## Záruka







Pro informace o záruce kontaktujte svého dodavatele naslouchacích přístrojů nebo výrobce naslouchadel.

## Zamýšlené použití

Zamýšleným použitím dobíjecího systému ZPower je úprava naslouchadel na dobíjecí naslouchadla, která jsou kompatibilní se stříbro-zinkovými dobíjecími bateriemi ZPower.

## Kompatibilita

Dobíjecí systém ZPower je dostupný v několika různých provedeních pro konkrétní modely naslouchadel. Úplný seznam kompatibilních modelů najdete na [www.zpowerhearing.com](http://www.zpowerhearing.com).

Vysvětlení symbolů	
Symbol	Vysvětlení
	Před použitím si přečtěte uživatelskou příručku.
	Označuje číslo modelu výrobku.
	Označuje obsah balení.
	Upozorňuje na situace, které by mohly vést k vážným, středně těžkým nebo lehkým zraněním nebo k poškození systému.
	Doporučení a tipy, jak přístroj správně používat a jak se vyhnout poškození systému.
	Označením CE potvrzuje společnost ZPower, že systém i jeho jednotlivé součásti splňují požadavky stanovené směrnicí o zdravotnických prostředcích 93/42/EHS, směrnicí o nebezpečných látkách 2002/95/ES, směrnicí OEEZ 2012/19/EU a směrnicí o bateriích 2006/66/ES. Čísla následující po označení CE odpovídají kódu notifikovaného orgánu, se kterým byly výše uvedené směrnice konzultovány.

## Vysvětlení symbolů



V rámci Evropské unie se na takto označené zařízení vztahuje směrnice OEEZ 2012/19/EU a směrnice o nebezpečných látkách 2011/65/ES. Přístroj zlikvidujte odevzdáním v místním sběrném nebo recyklačním místě, určeném pro zařízení tohoto typu.



Takto označený přístroj je v souladu s článkem 15 pravidel FCC. Používání podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Tento přístroj nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) tento přístroj musí tolerovat veškeré zachycené rušení, včetně toho, které může způsobit jeho nežádoucí činnost.

Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální přístroj třídy B podle článku 15 pravidel FCC. Účelem těchto limitů je zajistit přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při instalaci v obytných oblastech. Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může mít škodlivý vliv na rádiové komunikace.

Neexistuje však záruka, že se při určitém způsobu instalace toto rušení neprojeví. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení příjmu rozhlasového nebo televizního vysílání, které je možné zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, doporučujeme uživatelům, aby se pokusili rušení odstranit některým z následujících způsobů:

- Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšete odstup mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než do kterého je zapojen přijímač.
- Požádejte o pomoc dodavatele nebo zkušeného technika z oboru rozhlasových/TV přijímačů.


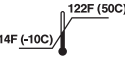









Označuje výrobce zdravotnického prostředku dle definice směrnice EU 93/42/EHS.



Označuje katalogové číslo výrobce, které slouží k identifikaci zdravotnického prostředku.

## Vysvětlení symbolů

	<p>Označuje číslo šarže výrobce, které slouží k identifikaci šarže nebo partie.</p>
	<p>Označuje meze teplot, kterým může být zdravotnický prostředek bezpečně vystaven: -10°C až 50°C</p>
	<p>Označuje rozsah vlhkosti, kterému může být zdravotnický prostředek bezpečně vystaven: 20% až 75%</p>
	<p>Označuje rozsah atmosférického tlaku, kterému může být zdravotnický prostředek bezpečně vystaven: min. 11 kPa</p>
	<p>Označuje zdravotnický prostředek, který vyžaduje ochranu před vlhkem.</p>
	<p>Označuje, že součástí systému jsou stříbro-zinkové baterie.</p>
	<p>Označuje že součástí systému jsou dobíjecí moduly pro baterie.</p>
	<p>Označuje že součástí systému je nabíječka.</p>
	<p>Označuje, že součástí systému je síťový adaptér.</p>

Tato uživatelská příručka platí pro:

Dobíjecí systém ZPower, jehož součástí jsou



Dobíjecí modul pro baterie (ZBDM-01)

Nabíječka (ZC-B01) a síťový adaptér

Stříbro-zinkové dobíjecí baterie

## 1 Použití systému

Nejdříve zapojte napájecí kabel do síťového adaptéru USB a ten zastrčte do zásuvky. Při prvním zapojení se obě kontrolky na nabíječce krátce rozsvítí zeleně.

Nabíjení Vašeho naslouchadla

### 1. Naslouchadla umístěte do nabíječky

Jemně je uchopte za trubičku a zasuňte je do nabíjecí zdičky. Jak ukazuje vyobrazení, obě koncovky by měly směřovat na stejnou stranu nabíječky jako napájecí kabel. Po správném usazení naslouchadel začnou obě kontrolky blikat zeleně.

### 2. Počkejte 3–4 hodiny

Dokud kontrolky zeleně blikají, naslouchadla se nabíjejí. Až kontrolky přestanou blikat a začnou zeleně svítit, jsou naslouchadla plně nabitá.

### 3. Naslouchadla vyjměte z nabíječky a můžete je používat

Naslouchadla můžete začít používat i pokud nejsou zcela nabitá, nevydrží však tak dlouho jako při úplném nabití. Doporučujeme naslouchadla nechávat v nabíječce vždy, když je nepoužíváte. Nehrozí nebezpečí přebití.

**i** Prosíme Vás, abyste při dobíjení naslouchadel dodržovali provozní rozsah teplot: 10°C až 40°C.





Specialista na sluchové pomůcky instaluje dobíjecí modul pro baterie do příslušného modelu naslouchadla. Pokud se dobíjecí modul pokusíte instalovat do nesprávného modelu naslouchadla, může se rozpadnout na malé a/nebo ostré střepy. Dobíjecí modul pro baterie instalujte pouze do kompatibilních modelů naslouchadel. Seznam kompatibilních modelů najdete na [www.zpowerhearing.com](http://www.zpowerhearing.com).

## VAROVÁNÍ

- **Nebezpečí udušení.** Nebezpečí udušení malými částmi. Naslouchací přístroje, baterie i příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Pokud dojde ke spolknutí kterékoliv ze součástí systému, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- **Nebezpečí zakopnutí.** Dlouhý napájecí kabel vedte mimo trasy pohybu, kde by o něj mohl někdo zakopnout.
- **Magnetické pole.** Nabíječka obsahuje magnety a je nutné ji umístit ve vzdálenosti alespoň 15 cm od kardiostimulátorů.
- **Nebezpečí uškrcení.** Dlouhý napájecí kabel může při nesprávném použití způsobit uškrcení.
- **Nebezpečí zranění.** Nedotýkejte se volného konce napájecího kabelu ani otočné nabíječky.
- **Zásah elektrickým proudem.** Nekompatibilní součásti mohou vést k nebezpečí zásahu elektrickým proudem. Používejte pouze síťový adaptér USB, který byl dodán s nabíječkou.
- **Nebezpečí požáru a výbuchu.** Nepoužívejte ve výbušné atmosféře ani v atmosféře obohacené kyslíkem.
- **Nebezpečí spolknutí.** Magnety vyjmuté z nabíječky nekládejte do nosu ani do úst. Po spolknutí mohou magnety uvíznout ve střevech a způsobit závažné zranění nebo smrt. Pokud dojde ke spolknutí nebo vdechnutí magnetů, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- **Nebezpečí přehřátí.** Při použití nesprávného síťového adaptéru USB může dojít k přehřátí nabíječky. Používejte pouze zařízení certifikovaná EN60950 s výstupem 5 V DC a min. 500 mA, jako například síťový adaptér USB, dodaný s nabíječkou.

## VAROVÁNÍ

- USB port nabíječky používejte pouze k popsanému účelu.
- Nezastrkujte do zásuvky samotný síťový adaptér. Mohlo by dojít k zásahu elektrickým proudem.
- K nabíjení systému používejte pouze zařízení, popsané v těchto pokynech. Při použití jiných zařízení může dojít k poškození systému.
- Dbejte na to, aby nedošlo k pádu žádné části dobíjecího systému na tvrdý povrch, systém by se mohl poškodit, popřípadě se rozpadnout na malé a/nebo ostré střepy.

## **3** Údržba

Správným používáním prodloužíte životnost baterií.

### Doporučení k používání baterií

- Pravidelně a před každým nošením baterie nabijte.
- Baterie nabíjejte při teplotách 10°C až 40°C.
- Do nabíječky nekládejte baterie, pokud není zapojena do elektrické sítě – baterie se tak zbytečně vybíjejí.
- Pokud naslouchadla po několik dní nepoužíváte, vyjměte baterie.
- Životnost baterie je přibližně jeden rok, můžete je jednoduše nechat vyměnit u specialisty na sluchové pomůcky.

## Čištění

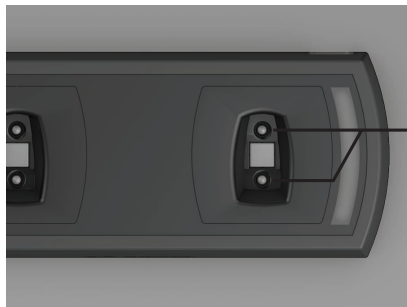
- Čistěte v případě potřeby.
- Případné nečistoty otřete suchým, měkkým hadříkem.
- Kontakty na nabíječce očistěte měkkým štětečkem, který je součástí balení.
- Nabíječku nesterilizujte ani nedezinfikujte.
- Nečistěte ji otíráním alkoholem, rozpouštědly ani jinými roztoky.

**i** Lak na vlasy a kosmetika mohou poškodit naslouchadlo a/nebo dobíjecí modul pro baterie. Před jejich použitím proto doporučujeme naslouchadla vyjmout z uší.

**!** Před nabíjením se vždy ujistěte, zda jsou naslouchadla i nabíječka suché a čisté.



Ověřte, že jsou dobíjecí baterie ve správné poloze.



K očištění kontaktů na nabíječce použijte suchý, měkký hadřík. Kontakty na nabíječce očistěte měkkým štětečkem, který je součástí balení.

## 4 Řešení problémů

Kontrolky na nabíječce	Problém	Doporučené řešení
Kontrolky nesvítí	Naslouchadla jsou v nesprávné poloze nebo nabíječka není připojená do elektrické sítě.	Vyjměte naslouchadla a znovu je zasuňte do nabíječky ve správném směru. Ověřte, že je kabel USB správně připojený k síťovému adaptéru. Zapojením jiného USB zařízení do síťového adaptéru USB ověřte, že síťový adaptér správně funguje.
Jedna nebo obě kontrolky svítí červeně	Baterie se nenabíjejí.	Ověřte, že jsou v naslouchadlech dobíjecí baterie ZPower.
Obě kontrolky blikají červeně	Teplota přesahuje povolený rozsah. Nabíjení se přerušilo až do doby, kdy bude teplota v povoleném rozsahu.	Zajistěte, aby byla nabíječka v prostředí o teplotě 10°C až 40°C.
Pokud problémy přetrvávají, obraťte se na specialistu na sluchové pomůcky.		

## 5 Technické údaje

### Specifikace dobíjecího systému ZPower

Provozní teplota .....	10°C až 40°C
Skladovací teplota .....	-10°C až 50°C
Vlhkost .....	20% až 75%
Ochrana před vniknutím vody .....	IPX0 (běžná)
Minimální tlak vzduchu .....	11 kPa
Vstupní napětí síťového adaptéru USB .....	100–240V AC
Výstupní napětí síťového adaptéru USB .....	5V DC
Výstupní proud síťového adaptéru USB .....	<=1,0A
Síťový adaptér USB .....	Síťový adaptér od ZPower s certifikací CB
Ochrana proti zásahu elektrickým proudem .....	Třída II

Informace o kompatibilitě s naslouchadly najdete na [www.zpowerhearing.com](http://www.zpowerhearing.com).

## 6 Informace o shodě s předpisy

ZPower LLC tímto prohlašuje, že výrobek splňuje požadavky směrnice o zdravotnických prostředcích 93/42/EHS. Úplné znění prohlášení o shodě si můžete vyžádat od výrobce nebo místního zástupce, jehož adresu najdete na zadní straně těchto pokynů.



**Emergo Europe**

Prinsessegracht 20  
2514 AP The Hague  
The Netherlands



**ZPower, LLC**

4765 Calle Quetzal,  
Camarillo CA 93012  
U.S.A.

© 2017 ZPower, LLC. All Rights Reserved. 9-07-00060-8 A